

NJSLA–S

New Jersey Student Learning Assessment–Science

2024 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grade 5, 8, and 11 NJSLA–Science

The 2024 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the Spring 2024 *Test Administrator Manual*.

NJSLA–S PBT 2024

Table of Contents

Grade 5 Science	2
Grade 8 Science	7
Grade 11 Science	12

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for the Test Administrator to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing — All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 5 PBT 2024

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	Hoje, você fará a avaliação de Ciências. Não é permitido ter dispositivos eletrônicos não aprovados em sua mesa. Não é permitido telefonar, enviar mensagens de texto, fotografar ou navegar na Internet. Se você estiver algum dispositivo eletrônico não aprovado, incluindo telefones celulares e dispositivos Bluetooth (fones de ouvido ou microfones), desligue-os e levante a mão. Se for descoberto que você possui dispositivos eletrônicos não aprovados durante o teste, seu teste poderá não ser avaliado.
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	Sente-se em silêncio enquanto distribuo os materiais do teste.
--------------	----------------------------------------------------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	Se Unidade 1: Escreva seu nome e sobrenome na parte superior do caderno de teste. Se Unidades 2, 3 ou 4: Verifique se o seu nome e sobrenome estão escritos na parte superior do caderno de teste.
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	Abra seu caderno de teste nas páginas 3 e 4 e analise os itens do exemplo. Isso o ajudará a se familiarizar com os tipos de questões do teste. Não ultrapasse o sinal de Stop (Pare) no final da página 4. Olhe para frente depois de analisar os itens do exemplo.
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Abra seu caderno de teste na primeira página da Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) e acompanhe enquanto leio as instruções. Não vire a página até que seja instruído a fazê-lo.</p> <p>Hoje, você fará a Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) do Teste de Avaliação de Aprendizagem do Aluno de New Jersey–Ciências (NJSLA – S) do 5º ano. Você poderá usar uma calculadora.</p> <p>Leia cada questão, e então siga as instruções para responder a cada questão. Circule no seu caderno de teste a resposta ou respostas que você escolheu. Se precisar alterar uma resposta, apague completamente a primeira. Se uma questão pedir que você mostre ou explique seu trabalho, você deverá fazê-lo para receber o crédito total. Somente as respostas escritas dentro do espaço fornecido serão pontuadas.</p> <p>Se você não souber a resposta a uma questão, poderá passar para a próxima. Se você terminar mais cedo, poderá revisar suas respostas e quaisquer questões que não respondeu apenas nesta unidade. Não passe da placa “Stop” (Pare).</p>
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Este é o fim das instruções no seu caderno de teste.</p> <p>Ao ver um sinal “Go On” (Continuar) em seu caderno de teste, você pode passar para a próxima página. Quando chegar ao sinal “Stop” (Pare) em seu caderno de teste, não continue até que seja instruído a fazê-lo.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Se você terminar mais cedo e tiver revisado todo o seu trabalho nesta unidade, levante a mão e eu recolherei seus materiais de teste. Depois de recolher seus materiais, você não poderá tê-los de volta.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opção A:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, fique sentado em silêncio até o teste terminar.</p> <p>Opção B:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, irei dispensá-lo.</p> <p>Opção C:</p> <p>Depois de recolher seus materiais do teste, você poderá ler um livro ou outro material permitido até que a unidade termine.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NJSLA–S Grade 5 PBT 2024

Diga:	Você tem alguma pergunta?
--------------	---------------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	Você terá 45 minutos para concluir esta unidade. Avisarei quando você tiver 10 minutos restantes de teste. Você pode começar a trabalhar agora.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	Opção A: Você terá _____ horas para concluir esta unidade. Avisarei quando você tiver _____ minutos restantes de teste. Você pode começar a trabalhar agora. Opção B: Você pode levar o tempo que for necessário para concluir esta unidade, até o final do dia letivo. Avisarei quando você tiver _____ minutos restantes. Você pode começar a trabalhar agora.
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with **Appendix A**, Administrative Considerations for All Students, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:	Pare o teste. Coloque o papel de rascunho dentro do caderno de teste e feche-o. Faremos uma pausa silenciosa de três minutos de alongamento. Não é permitido conversar.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:	Abra seu caderno de teste e continue o teste.
--------------	------------------------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:	Você tem 10 minutos restantes
--------------	--------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Diga:	Pare de trabalhar. O tempo de teste terminou. Feche seu caderno de teste. Verifique se o seu nome está escrito no caderno de teste. Vou recolher seus materiais de teste.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2024

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for the Test Administrator to follow and should not be read to students.

Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing — All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	<p>Hoje, você fará a avaliação de Ciências.</p> <p>Não é permitido ter dispositivos eletrônicos não aprovados em sua mesa. Não é permitido telefonar, enviar mensagens de texto, fotografar ou navegar na Internet. Se você estiver algum dispositivo eletrônico não aprovado, incluindo telefones celulares e dispositivos Bluetooth (fones de ouvido ou microfones), desligue-os e levante a mão. Se for descoberto que você possui dispositivos eletrônicos não aprovados durante o teste, seu teste poderá não ser avaliado.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	Sente-se em silêncio enquanto distribuo os materiais do teste.
--------------	----------------------------------------------------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	<p>Se Unidade 1: Escreva seu nome e sobrenome na parte superior do caderno de teste.</p> <p>Se Unidades 2, 3 ou 4: Verifique se o seu nome e sobrenome estão escritos na parte superior do caderno de teste.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	<p>Abra seu caderno de teste nas páginas 3 e 4 e analise os itens do exemplo. Isso o ajudará a se familiarizar com os tipos de questões do teste. Não ultrapasse o sinal de Stop (Pare) no final da página 4. Olhe para frente depois de analisar os itens do exemplo.</p>
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NJSLA–S Grade 8 PBT 2024

Diga:	<p>Abra seu caderno de teste na primeira página da Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) e acompanhe enquanto leio as instruções. Não vire a página até que seja instruído a fazê-lo.</p> <p>Hoje, você fará a Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) do Teste de Avaliação de Aprendizagem do Aluno de New Jersey–Ciências (NJSLA – S) do 8º ano. Você poderá usar uma calculadora e uma tabela periódica.</p> <p>Leia cada questão, e então siga as instruções para responder a cada questão. Circule no seu caderno de teste a resposta ou respostas que você escolheu. Se precisar alterar uma resposta, apague completamente a primeira. Se uma questão pedir que você mostre ou explique seu trabalho, você deverá fazê-lo para receber o crédito total. Somente as respostas escritas dentro do espaço fornecido serão pontuadas.</p> <p>Se você não souber a resposta a uma questão, poderá passar para a próxima. Se você terminar mais cedo, poderá revisar suas respostas e quaisquer questões que não respondeu apenas nesta unidade. Não passe da placa “Stop” (Pare).</p>
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Este é o fim das instruções no seu caderno de teste.</p> <p>Ao ver um sinal “Go On” (Continuar) em seu caderno de teste, você pode passar para a próxima página. Quando chegar ao sinal “Stop” (Pare) em seu caderno de teste, não continue até que seja instruído a fazê-lo.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Se você terminar mais cedo e tiver revisado todo o seu trabalho nesta unidade, levante a mão e eu recolherei seus materiais de teste. Depois de recolher seus materiais, você não poderá tê-los de volta.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opção A:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, fique sentado em silêncio até o teste terminar.</p> <p>Opção B:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, irei dispensá-lo.</p> <p>Opção C:</p> <p>Depois de recolher seus materiais do teste, você poderá ler um livro ou outro material permitido até que a unidade termine.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	Você tem alguma pergunta?
--------------	---------------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	<p>Você terá 45 minutos para concluir esta unidade. Avisarei quando você tiver 10 minutos restantes de teste.</p> <p>Você pode começar a trabalhar agora.</p>
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	<p>Opção A:</p> <p>Você terá _____ horas para concluir esta unidade. Avisarei quando você tiver _____ minutos restantes de teste. Você pode começar a trabalhar agora.</p> <p>Opção B:</p> <p>Você pode levar o tempo que for necessário para concluir esta unidade, até o final do dia letivo. Avisarei quando faltarem _____ minutos restantes. Você pode começar a trabalhar agora.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with **Appendix A**, Administrative Considerations for All Students, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

NJSLA–S Grade 8 PBT 2024

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:

Pare o teste, coloque o papel de rascunho no caderno de teste e feche-o. Faremos uma pausa silenciosa de três minutos de alongamento. Não é permitido conversar.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:

Abra seu caderno de teste e continue o teste.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:

Você tem 10 minutos restantes

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Diga:

Pare de trabalhar. O tempo de teste terminou. Feche seu caderno de teste.
Verifique se o seu nome está escrito no caderno de teste. Vou recolher seus materiais de teste.

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for the Test Administrator to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing — All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2024

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Diga:	<p>Hoje, você fará a avaliação de Ciências.</p> <p>Não é permitido ter dispositivos eletrônicos não aprovados em sua mesa. Não é permitido telefonar, enviar mensagens de texto, fotografar ou navegar na Internet. Se você estiver algum dispositivo eletrônico não aprovado, incluindo telefones celulares e dispositivos Bluetooth (fones de ouvido ou microfones), desligue-os e levante a mão. Se for descoberto que você possui dispositivos eletrônicos não aprovados durante o teste, seu teste poderá não ser avaliado.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Diga:	<p>Sente-se em silêncio enquanto distribuo os materiais do teste.</p>
--------------	-----------------------------------------------------------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Diga:	<p>Se Unidade 1: Escreva seu nome e sobrenome na parte superior do caderno de teste.</p> <p>Se Unidades 2, 3 ou 4: Verifique se o seu nome e sobrenome estão escritos na parte superior do caderno de teste.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit

At the beginning of Unit 1 only, please have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Diga:	<p>Abra seu caderno de teste nas páginas 3 e 4 e analise os itens do exemplo. Isso o ajudará a se familiarizar com os tipos de questões do teste. Não ultrapasse o sinal de Stop (Pare) no final da página 4. Olhe para frente depois de analisar os itens do exemplo.</p>
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Abra seu caderno de teste na primeira página da Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) e acompanhe enquanto leio as instruções. Não vire a página até que seja instruído a fazê-lo.</p> <p>Hoje, você fará a Unidade _____ (preencha com a unidade apropriada) do Teste de Avaliação de Aprendizagem do Aluno de New Jersey–Ciências (NJSLA – S) do 11º ano. Você poderá usar uma calculadora e uma tabela periódica.</p> <p>Leia cada questão, e então siga as instruções para responder a cada questão. Circule no seu caderno de teste a resposta ou respostas que você escolheu. Se precisar alterar uma resposta, apague completamente a primeira. Se uma questão pedir que você mostre ou explique seu trabalho, você deverá fazê-lo para receber o crédito total. Somente as respostas escritas dentro do espaço fornecido serão pontuadas.</p> <p>Se você não souber a resposta a uma questão, poderá passar para a próxima. Se você terminar mais cedo, poderá revisar suas respostas e quaisquer questões que não respondeu apenas nesta unidade. Não passe da placa “Stop” (Pare).</p>
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Este é o fim das instruções no seu caderno de teste.</p> <p>Ao ver um sinal “Go On” (Continuar) em seu caderno de teste, você pode passar para a próxima página. Quando chegar ao sinal “Stop” (Pare) em seu caderno de teste, não continue até que seja instruído a fazê-lo.</p>
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Diga:	<p>Se você terminar mais cedo e tiver revisado todo o seu trabalho nesta unidade, levante a mão e eu recolherei seus materiais de teste. Depois de recolher seus materiais, você não poderá tê-los de volta.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Diga:	<p>Opção A:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, fique sentado em silêncio até o teste terminar.</p> <p>Opção B:</p> <p>Depois de recolher seus materiais de teste, irei dispensá-lo.</p> <p>Opção C:</p> <p>Depois de recolher seus materiais do teste, você poderá ler um livro ou outro material permitido até que a unidade termine.</p>
--------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NJSLA–S Grade 11 PBT 2024

Diga:	Você tem alguma pergunta?
--------------	---------------------------

Answer any questions.

Regular time:

Diga:	Você terá 60 minutos para completar esta unidade. Avisarei quando você tiver 10 minutos restantes de teste. Você pode começar a trabalhar agora.
--------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Diga:	Opção A: Você terá _____ horas para concluir esta unidade. Avisarei quando você tiver _____ minutos restantes de teste. Você pode começar a trabalhar agora. Opção B: Você pode levar o tempo que for necessário para concluir esta unidade, até o final do dia letivo. Avisarei quando faltarem _____ minutos restantes. Você pode começar a trabalhar agora.
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with **Appendix A**, Administrative Considerations for All Students, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Diga:	Pare o teste. Coloque o papel de rascunho dentro do caderno de teste e feche-o. Faremos uma pausa silenciosa de três minutos de alongamento. Não é permitido conversar.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

Diga:	Abra seu caderno de teste e continue o teste.
--------------	------------------------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Diga:	Você tem 10 minutos restantes
--------------	--------------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

Diga:	Pare de trabalhar. O tempo de teste terminou. Feche seu caderno de teste. Verifique se o seu nome está escrito no caderno de teste. Vou recolher seus materiais de teste.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.